

## Traduction des expressions dans le catalogue « Träumen. Leben. Besser bauen » et « Schwörer TRENDS »

Allemand	Français
Abstellraum	disponible
Ankleide	dressing
Arbeiten	travail
Aufzug	ascenseur
Aufzugsschacht	cage d'ascenseur
Bad	salle de bain
Balkon	balcon
Bibliothek	bibliothèque
Bodenplatte	radier
Dachboden, Speicher	combles, grenier
Dachflächenfenster	velux
Dachgeschoss	1 <sup>er</sup> étage
Dachstuhl	charpente du toit
Dachziegel	tuile
Diele	corridor
DN (Dachneige)	pente du toit
Doppelgarage	garage pour 2 voitures
Eingang	entrée
Eingang, überdacht	entrée couverte
Einliegerwohnung	2 <sup>eme</sup> appartement
Erdgeschoss	rez-de-chaussé
Erker	pièce en saillie, encorbellement
Erkerbalkon	balcon sur pièce en saillie
Erkerloggia	loggia sur pièce en saillie
Essen	salle à manger
Flur	corridor
Freisitz, überdacht	terrasse couverte
Galerie	galerie, mezzanine
Garderobe	vestiaire
Gartengeschoss	rez-de-chaussé
Gäste	chambre visiteurs
Gästebad	salle de bain visiteurs
Hauptwohnung	appartement principal
Heizung	chauffage
Hobbyraum, Hobbykeller	loisirs
HWR (Hauswirtschaftsraum)	travail (buanderie)

Allemand	Français
Kellergeschoss	sous-sol
Kind	enfant
KN (Kniestock)	jambette
Küche	cuisine
Loggia	loggia
Loggia-Balkon	balcon avec loggia
Luftraum	espace vide
Mansarddach	toit mansardé
Massstab	échelle
Nutzbare Grundfläche	surface utilisable
Nutzfläche	surface utilisable
Nutzkeller	cave utilitaire
Raumreserve	résérve
Schlafen	chambre à coucher
Sonneninsel	jardin d'hiver chauffé
Speisekammer	garde-manger, office
Teilunterkellerung	partiellement excavé
Tonnendach	toit arrondi
Vorrat	garde-manger
Vorraum	entrée
Waschen	buanderie
Windfang	coupe-vent
Wintergarten	jardin d'hiver
Wohnen	séjour
Wohnfläche	surface habitable